

STILLE NACHT

Solo ad uso pastorale

Parrocchia Spirito Santo Parma

Testo e Musica: F.X. Gruber
elab. Marco Frisina

pp

Soprani
1
As - tro del ciel par - gol di vin mi - te_A-gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re -

Contralti
As - tro del ciel par - gol di vin mi - te_A-gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re -

Tenori
8
As - tro del ciel par - gol di vin mi - te_A-gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re -

Bassi
As - tro del ciel par - gol di vin mi - te_A-gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re -

S
6
ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior lu - ce do - na_al - le men - ti

C
ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior lu - ce do - na_al - le men - ti

T
8
ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior lu - ce do - na_al - le men - ti

B
ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior lu - ce do - na_al - le men - ti

pp

S
11
pa - ce in - fon - di nei cuor. Stil le nacht hei - li - ge nacht al - les schlaft ein - sam wacht

C
pa - ce in - fon - di nei cuor. Stil le nacht hei - li - ge nacht al - les schlaft ein - sam wacht

T
8
pa - ce in - fon - di nei cuor. Stil le nacht hei - li - ge nacht al - les schlaft ein - sam wacht

B
pa - ce in - fon - di nei cuor. Stil le nacht hei - li - ge nacht al - les schlaft ein - sam wacht

S 17 nur das trau - te hei - li - ge Paar hol - der Knab im lok - ki - gen Haar schla - fe im him - mli - scher

C nur das trau - te hei - li - ge Paar hol - der Knab im lok - ki - gen Haar schla - fe im him - mli - scher

T 8 nur das trau - te hei - li - ge Paar hol - der Knab im lok - ki - gen Haar schla - fe im him - mli - scher

B nur das trau - te hei - li - ge Paar hol - der Knab im lok - ki - gen Haar schla - fe im him - mli - scher

Solo 22 O nuit de paix sain - te nu - it

S 22 Ruh schla - fe im him - mli - scher Ruh.

C Ruh schla - fe im him - mli - scher Ruh.

T 8 Ruh schla - fe im him - mli - scher Ruh.

B Ruh schla - fe im him - mli - scher Ruh.

Solo 27 dans le ciel l'as - tre luit dans les champs tout re - pos en paix mai sou - dain dans l'air

Solo 32 pur et frais les bril - lant choeur des an - ges aux ber - geres ap - pa - rait.

Solo 37 No - che de Dios no - che de paz cla - ro sol bril - la ya

Solo 41 y los an - ge - les can - tan - do e - stan glo - ria à Dios glo - ria al Rey im - mo - rtal

Solo 45 duer - me el Ni - no Je - sus duer - me el Ni - no Je - sus.

S 49 *f* Si - lent night ho - ly night all is calm all is bright 'Round yon Vir - gin
 C (b.c.)
 T (b.c.)
 B (b.c.)

S 54 mo - ther and Child ho - ly in - fant so ten - der and mild sleep in hea - ven - ly peace.
 C
 T
 B

59

S Sleep in hea - ven - ly peace. *ff* - stro del ciel par - gol di - vin

C A - stro del ciel par - gol di - vin

T A del ciel - par - gol di - vin

B A del ciel - par - gol di - vin

63

S mi - te_A - gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior

C mi - te_A - gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior

T mi - te_A - gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior

B mi - te_A - gnel - lo Re - den - tor tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti - co fior

69

S lu - ce do - na _al - le men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.

C lu - ce do - na _al - le men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.

T lu - ce do - na _al - le men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.

B lu - ce do - na _al - le men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.

Astro del ciel

Marco Frisina

Soprano

1. A - stro del ciel par gol di vin mi te^A gnel - lo Re - den - tor
 2. *Si - lent night ho - ly night all is calm — all is bright*
 3. A - stro del ciel par - gol di - vin mi - te^A - gnel - lo Re - den - tor

Contralto

1. A - stro del ciel par gol di vin mi te^A gnel - lo Re - den - tor
 2. *Si - lent night ho - ly night all is calm — all is bright*
 3. A - stro del ciel par - gol di - vin mi - te^A - gnel - lo Re - den - tor

Tenore

1. A - stro del ciel par gol di vin mi te^A gnel - lo Re - den - tor
 2. *Si - lent night ho - ly night all is calm — all is bright*
 3. A - stro del ciel par - gol di - vin mi - te^A - gnel - lo Re - den - tor

5

S

tu che^i Va - ti da lun - gi so - gnar tu che^an - ge - li - che vo - ci nun - ziar
Round yon Vir - gin mo - ther and Child ho - ly in - fant so ten - de - and mild
 tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti co fior

Cont.

tu che^i Va - ti da lun - gi so - gnar tu che^an - ge - li - che vo - ci nun - ziar
Round yon Vir - gin mo - ther and Child ho - ly in - fant so ten - de - and mild
 tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti co fior

T

tu che^i Va - ti da lun - gi so - gnar tu che^an - ge - li - che vo - ci nun - ziar
Round yon Vir - gin mo - ther and Child ho - ly in - fant so ten - de - and mild
 tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti co fior

9

S

Lu - ce do - na^al - le men - ti pa - ce in fon - di nei cuor.
sleep in hea - ven - ly peace — sleep in hea - ven - li peace.
 Lu - ce do - na^al - le men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.

Cont.

Lu - ce do - na^al - le men - ti pa - ce in fon - di nei cuor.
sleep in hea - ven - ly peace — sleep in hea - ven - li peace.
 Lu - ce do - na^al - le men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.

T

Lu - ce do - na^al - le men - ti pa - ce in fon - di nei cuor.
sleep in hea - ven - ly peace — sleep in hea - ven - li peace.
 Lu - ce do - na^al - le men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.

Astro del ciel

Marco Frisina

LA _____ DO#m ____ FA#m SI m ____ MI7 ____ LA _____

Soprano



1. A-stro del ciel par gol di vin mi te^A gnel-lo Re-den - tor
 2. *Si - lent night ho - ly night all is calm _ all is bright*
 3. A-stro del ciel par - gol di - vin mi - te^A - gnel-lo Re-den - tor

RE _____ LA _____ RE _____ DO#m ____ FA#m

S



tu che^i Va - ti da lun-gi so - gnar tu che^an-ge - li - che vo - ci nun - ziar
Round on Vir - gin mother and Child ho - ly in - fant so ten - de - and mild
 tu di stir - pe re - ga - le de - cor tu vir - gi - ne - o mi - sti co fior

MI _____ MI/do# ____ FA#m SI7 LA/mi ____ MI _____ LA

S



Lu - ce do - na^alle men - ti pa - ce in fon - di nei cuor.
sleep in hea - ven - ly peace _ sleep _ in hea - ven - li peace.
 Lu - ce do - na^alle men - ti pa - ce in - fon - di nei cuor.